Mareva

FR **Mode d'Emploi**

Groupe de Filtration pour piscines
Kompak Reva
4m³ / 6m³ / 8m³ / 10m³ par heure

EN **User Manual**

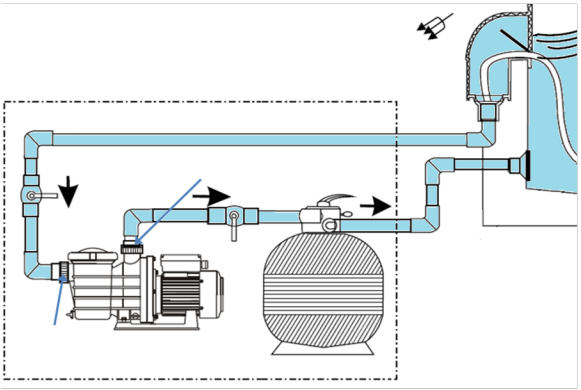
Sand Filter and Pump Combo
Kompak Reva
4m³ / 6m³ / 8m³ / 10m³ per hour

ATTENTION!

Lire attentivement et conserver pour une consultation ultérieure la présente notice. Ce produit doit être installé par un technicien qualifié. En cas de panne, veuillez également faire appel à un technicien qualifié.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de sécurité s'imposent. Veuillez lire attentivement ces instructions :
Relier la pompe à la terre avant mise en marche et avant le raccordement au réseau électrique. Toujours utiliser un câble hydrofuge. Tenir éloigné d'une alimentation de gaz ou autre combustible.
Eviter le fonctionnement de la pompe sans alimentation d'eau, ceci endommagerait gravement la pompe et la garantie ne pourrait alors pas s'appliquer. Ne faire fonctionner la pompe qu'avec de l'eau : n'utiliser aucun autre liquide.
Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques et sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant son utilisation. Il convient de surveiller les enfants pour éviter tout accident.
Il est possible que les bijoux, maillot de bain, décorations de cheveux, doigt, un orteil ou jarret se prenne pris dans une ouverture d'un couvercle de sortie d'aspiration.
Le filtre fonctionne sous haute pression. Lors de la maintenance de votre filtre, de l'air peut rentrer dans le système et se mettre sous pression. Ceci peut entrainer l'éjection du couvercle du filtre ou de la valve pouvant causer dégâts et blessures.
Toujours éteindre la pompe lorsque vous changez la valve de position.
Ne jamais démonter le filtre quand il est en fonctionnement.
Les pompes dites auto-amorçantes doivent être amorcées à la mise en route. Bien que qualifiées d'auto-amorçantes, les pompes doivent être amorcées par l'ajout d'eau dans le préfiltre, lorsque celui-ci n'est pas rempli d'eau : après la remise en service d'une piscine au printemps ou l'installation d'une pompe neuve par exemple. (Lorsqu'il est plein d'eau, la pompe s'amorce effectivement seule.) Remplir le préfiltre d'eau permet de lubrifier la garniture mécanique qui assure l'étanchéité entre la partie hydraulique et la partie électrique de la pompe. Sans eau dans le préfiltre, le moteur de la pompe risque de s'échauffer, jusqu'à endommager définitivement la pompe.

FONCTIONNEMENT

Pour retirer les particules de saleté de l'eau de la piscine votre filtre utilise du sable spécial. Il est versé dans le réservoir de filtrage pour enlever en permanence la saleté récoltée. L'eau de la piscine qui contient des particules de saleté en suspension est pompée dans la tuyauterie et acheminée automatiquement via la valve. À mesure que l'eau de piscine est pompée à travers le sable, les particules de saleté sont arrêtées par le lit de sable et retenues dans le filtre. L'eau de la piscine ainsi nettoyée est cheminée depuis le fond du réservoir de ¬ltrage à travers la valve de commande, puis dans la tuyauterie avant d'être ramenée dans la piscine. Le cycle entier s'effectue en continu automatiquement de manière à faire circuler toute l'eau de la piscine dans le filtre et la tuyauterie.



INSTALLATION DU FILTRE ET DE LA VALVE

Le groupe de filtration est compose d'un filtre à sable et sa valve ainsi que d'une pompe. Concernant l'installation de la pompe, referez-vous au manuel de la pompe inclus dans ce kit de filtration. Le groupe de filtration doit être placé impérativement à 3,50 m au moins du bord de la piscine. Durant l'installation, assurez-vous que le kit de filtration n'est ni sous tension, ni connecté au réseau électrique.

Ajout du sable:

Desserrer l'étrier à rebord et enlever la valve du filtre (si installée précédemment).
Couvrir le tuyau interne au moyen d'un couvercle en carton (non fourni) pour éviter que le sable ne s'y infiltre.
Nous vous conseillons de remplir la moitié du réservoir d'eau de façon à ce que l'eau absorbe le choc au moment de verser le sable dans le réservoir.
Verser soigneusement la quantité convenable de sable. Utilisez du sable de calibre 0.4-0.8mm. (Assurez-vous que le tuyau central demeure bien centré dans l'ouverture.) La surface du sable doit être égale au milieu du réservoir.
Enlever le capuchon du tuyau interne.

Assemblage de la valve de contrôle au filtre:

Placer l'étrier à rebord de la soupape autour du col du réservoir, ne pas serrer. Essuyer le rebord du filtre.

Insérer la valve de contrôle du filtre dans le col du réservoir en prenant soin de glisser le tuyau central dans le trou pratiqué au fond de la valve. Placer l'étrier autour du rebord de la soupape et du rebord du réservoir et serrer juste assez pour que la valve puisse être tournée sur le réservoir au moment de positionnement final. Visser soigneusement le manomètre, ne pas trop serrer.

Raccorder la pompe à l'ouverture de la soupape de commande portant l'inscription PUMP avec le tuyau fourni. Une fois les raccords effectués, serrer l'étrier à rebord de la soupape avec un tournevis en frappant légèrement le pourtour de l'étrier avec le manche du tournevis pour vous assurer que l'étrier à rebord de la soupape repose solidement en place. Raccorder le tuyau de retour à la piscine à l'ouverture de la soupape de commande portant l'inscription RETURN et effectuer tous les autres raccords de la tuyauterie nécessaires, comme ceux des tuyaux de succion à la pompe, conduit de déchets, etc. Afin d'éviter toute fuite assurez-vous que tous les tuyaux sont correctement serrés.

PREMIER DEMARRAGE

Assurez-vous qu'il y a suffisamment de sable dans le réservoir et que tous les raccords ont été effectués.

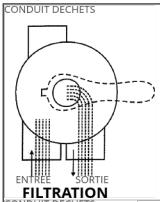
Mettre la valve en position LAVAGE (Backwash). Pour éviter d'endommager le joint de la soupape de commande, toujours appuyer sur la manette avant de la tourner comme indique sur la photo ci-contre. Referez-vous à la page suivante pour la description de chacune des positions de la valve.

Amorcer la pompe (remplir le préfiltre d'eau) et la mettre en marche conformément aux instructions de la pompe, voir manuel separe de la pompe (fourni). Suivez les instructions pour ne pas endommager votre pompe.
Assurez-vous que tous les conduits de succion et de retour sont ouverts en prévoyant une période suffisante pour que le réservoir se remplisse d'eau.
Une fois que le débit d'eau est stable dans le conduit de déchets, faire fonctionner la pompe pendant au moins deux minutes. Le lavage (ou contre lavage) initial du filtre est recommandé pour éliminer toutes les impuretés et les particules de sable.

Arrêter la pompe et régler la soupape en mode de RINCAGE Remettre la pompe en marche et la faire fonctionner jusqu'à ce que l'eau soit claire dans le voyant en verre, soit environ 1 minute.
Arrêter la pompe et régler la valve en mode FILTRATION (filtrage), puis remettre la pompe en marche. Votre filtre fonctionne maintenant en mode de filtrage de l'eau de piscine.
Régler les soupapes de succion et de retour de l'eau de piscine au débit désiré. Vérifier s'il y a des fuites dans le système et le filtre et serrer les raccords, boulons et écrous au besoin.
Faire la lecture initiale du manomètre lorsque le filtre est propre (Elle variera d'une piscine à l'autre en fonction de la pompe et de la tuyauterie). A mesure que le filtre élimine la saleté et les impuretés de l'eau de piscine et les emmagasine à l'intérieur du filtre, la pression s'élève de 0,40-0,55 BAR au-dessus de la pression initiale de nettoyer que vous avez lue, il est temps de faire un contre lavage (LAVAGE). Au moment de nettoyer pour la première fois l'eau de piscine, il peut s'avérer nécessaire de contre laver fréquemment le filtre en raison de la grande quantité de saleté que l'eau contient.

POSITIONS DE LA VALVE DE CONTROLE

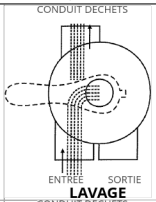
Votre filtre dispose d'une valve a 6 positions qui vous permettent d'effectuer les opérations suivantes. Pour éviter d'endommager le joint de la soupape de commande, toujours appuyer sur la manette avant de la tourner. Toujours éteindre la pompe lorsque vous changez la valve de position.



FILTRATION

FILTRATION

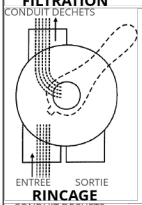
Régler la soupape en mode FILTRATION pour un fonctionnement normal. Procéder de la même façon pour passer l'aspirateur.



LAVAGE

LAVAGE

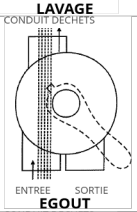
Pour le nettoyage du filtre effectuez un contre lavage.



RINCAGE

RINCAGE

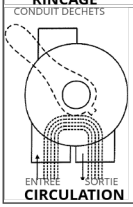
A utiliser après le contre lavage pour nettoyer la valve.



EGOUT

EGOUT

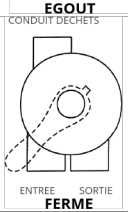
En dérivation du filtre pour vidanger ou abaisser le niveau d'eau ou pour passer l'aspirateur et évacuer les débris épais directement dans le conduit de déchets.



CIRCULATION

CIRCULATION

L'eau recircule à travers le système de la piscine sans passer par le filtre.



FERME

FERME

Arrêt total.

RESOLUTION DE PROBLEMES

Sable à l'intérieur de la piscine	La présence de sable dans la piscine est normale après les premiers heures de fonctionnement. Après un nettoyage du fond, le problème devrait cesser. Si le problème persiste. Assurez-vous que le calibre du sable soit de 0.4-0.8mm.
Fuites d'eau	Assurez-vous que vous avez serré suffisamment tous les joints et que le robinet de decharge est bien fermée.
Pression excessive/flux d'eau faible	Contrôlez que le skimmer, le pré-filtre ou les tuyaux ne sont pas obstrués.
Cycles de nettoyage trop fréquents	Contrôlez l'éventuelle présence d'algues dans la piscine et si nécessaire, ajoutez un désinfectant ou un correcteur de pH.
Eau de la piscine non limpide	Assurez-vous que votre système de filtration est correctement proportionné pour la piscine.

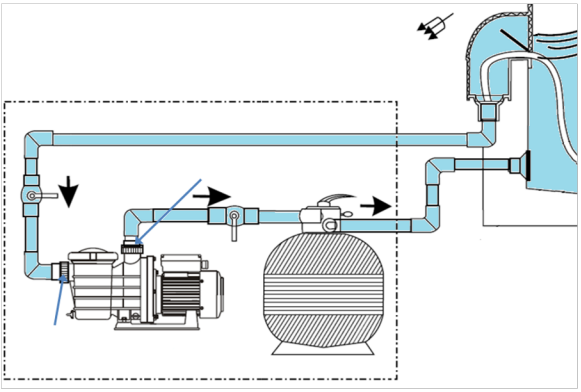
Pour d'autres problèmes éventuels, contacter le revendeur! Referez-vous également aux spécifications techniques décrites en dernière page de ce manuel.

IMPORTANT!

To ensure safety and proper operation of this machine the user should read this manual carefully before the first use. Please keep this manual in a safe and dry place for further use.
In case of break-down, please contact your retailer or a qualified technician.
If the supply cord is damaged, it must be replaced with a cord or a special kit available from the manufacturer or its after-sales department, or from people with similar skills, in order to avoid any danger.
When using an electric device, basic safety precautions have to be followed. Hereafter some safe operations:
Connect the earth wire before plugging in. This prevents you from a possible electric shock. Always use a waterproof supply cord. Never connect to gas pipe or any other liquids: you can risk an explosion.
Avoid operating under dry running and delivering no water: that would damage the pump and the warranty will not apply.
This product must not be used by physically, sensory or mentally disabled persons (including children), or by persons without any experience or skills, except if they can be looked after by someone in charge of their safety, or if they have been given instructions on how to use the pump. Children must be looked after to make sure they do not play with the pump.
There is potential for jewelry, swimsuit, hair decorations, finger, toe or knuckle to be caught in an opening of a suction outlet cover resulting in mechanical entrapment.
The filter operates under high pressure. When any part of the circulating system (clamp, pump, filter, valves...) is serviced, air can enter the system and become pressurized. Pressurized air can cause the lid or valve to be blown off which can result in severe injuries, death or property damage.
Always turn the pump off before changing the valve position.
Do not attempt to dismantle the filter or the valve while the pump is in operation.
The so-called self-priming pumps must be primed at the first use. Although described as self-priming, the pumps must be primed by adding water into the strainer, if it is not already filled with water. When the strainer is filled with water, the pump does prime itself. Filling the strainer with water helps to lubricate the mechanical seal which ensures water tightness between the hydraulic and electric components of the pump. Without water into the strainer, the pump's engine may overheat, causing permanent damage to the pump and thus rendering it unusable.

HOW IT WORKS

Your filter uses special filter sand to remove dirt particles from pool water. Filter sand is loaded into the filter tank and functions as the permanent dirt removing media. The pool water is pumped through your piping system and is automatically directed by the filter control valve to the top of the filter tank. As the pool water is pumped through the filter sand, dirt particles are trapped by the sand bed, and filtered out. The cleaned pool water is returned from the bottom of the filter tank, through the control valve and back to the pool through the piping system. This entire sequence is continuous and automatic and provides total recirculation of pool water through your filter and piping system.



INSTALL THE FILTER TANK AND VALVE

Install the filtration system including the pump, the filter tank and the multiport valve. Regarding the installation of the pump itself, please refer to the pumps manual. The filter system should be installed as close as possible to the swimming pool and preferably 0.50m below the surface of the water in the swimming pool. Make sure there is drainage available at the place where the filter is installed. During the assembly make sure that the pump is not connected to a power source and is in its off position.

Loading the sand media:

Loosen the plastic clamps from the tank neck
Cap the internal pipe with a plastic or carton cap to prevent sand from entering it. We recommend filling the tank approximately half way with water to provide a cushion effect when the filter sand is poured in. This helps to protect the under drain laterals from excessive shock.
Carefully pour in the correct amount and grain of filter sand. Use 0.4-0.8mm sand Be sure the winter drain cap is securely in place on drain pipe. Sand surface should be levelled and should come to about the middle of the filter tank. Remove the plastic cap from the internal pipe.

Assembling the filter control valve to the filter tank:

Insert the filter control valve (with O-ring in place) into the tank neck, taking care that the centre pipe slips into the hole in the bottom of the valve.

Install the 2 plastic clamps around the tank and valve flange and screws and nuts. Tighten just enough so that the valve may be rotated on the tank for final positioning. Carefully screw the pressure gauge with O-ring in place, into the tapped hole in the valve body. Do not over tighten.

Connect the pump to the control valve opening marked PUMP with the supplied hose. Once the connections have been made tighten the clamps with a screwdriver. Tap gently around the clamp with a screwdriver handle to help seat the valve flange clamp. Connect the return to pool pipe to the open in the control valve marked RETURN. Complete other necessary plumbing connections such as suction lines to the pump waste... In order to prevent any water leakage, make sure that all the pipe connections are tight.

INITIAL START-UP

Be sure the correct amount of filter sand media is in the tank and that all connections have been made and are secure.

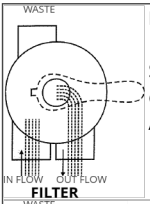
Depress the control valve handle and rotate to it BACKWASH position. To prevent damage to control valve seal, always depress the handle before turning it as shown on the picture.

Prime and start the pump according to the pump instructions (supplied). Carefully follow the instructions for priming your pump in order to not damage it. Be sure all suction and return lines are open, allowing the filter tank to fill with water. Once water flow is steady out the waste line, run the pump for at least 2 minutes. The initial back-washing of the filter is recommended to remove any impurities or fine sand particles in the sand media.
Turn the pump off and set the valve to RINSE position. Start the pump and operate it for about 1 minute until the water in the sight glass is clear.
Turn the pump off and set valve to FILTER position. Start the pump again. Your filter is now operating in the normal filter mode, filtering particles from the pool water.
Adjust the pool suction and return valves to achieve desired flow. Check system and filter for water leaks and tighten connections, bolts, nuts, as required.

Note the initial pressure gauge reading when the filter is clean. (It will vary from pool to pool depending upon the pump and general piping system). As the filter removes dirt and impurities from the pool water, the accumulation in the filter will cause the pressure to rise and flow to diminish. When the pressure gauge reading is 1.50 BAR higher than the initial "clean" pressure you noted, it is time to backwash (clean) the filter. During the initial clean-up of the pool water it may be necessary to backwash frequently due to the unusually heavy initial dirt load in the water.

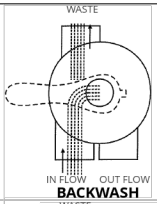
POSITIONS OF THE CONTROL VALVE

Your filtration kit has a 6 way valve, allowing you to proceed with the following operations. To prevent damage to control valve seal, always depress the handle before turning it. Always make sure the pump is disconnected from the power and in its off position.



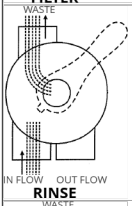
FILTER

Set valve to FILTER for normal or every day filtering.
Also use for regular vacuuming.



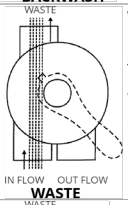
BACKWASH

Clean the filter by reversing the flow.



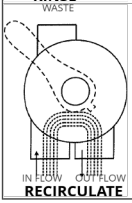
RINSE

Use after backwash to flush dirt from the valve



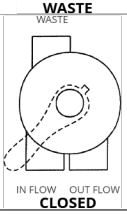
WASTE

To bypass filter for draining or lowering water level and for vacuuming heavy debris directly to waste.



RECIRCULATE

.Water is recirculated through the pool system, bypassing the filter.



CLOSED

Shut off all flow to the filter or pool.

TROUBLESHOOTING

Sand inside the pool	After de first hours od functioning, the presnce of sand in the pool is normal. Proceed to clean up the bottom of the pool and the issue should be solved. If the problem persists make sure you are using 0.4-0.8mm caliber sand.
Water leaks	Make sure all the rings and gaskets are correctly placed, check the screws and nuts. Make sure the Waste line is closed.
Excesive pressure/Weak water flow	Make sure free flow of water is allowed in the skimmers, pre filter and pipes.
Cleaning cycles too frequent	Check for the presence of algeas in your pool and if necessary, use a disinfectant or a PH adjuster.
Swimming pool water not clear	MAke sure your filtration system is adapted to the volume of water of your swimming pool.

For other issues, please contact your retailer. You can also refer to the technical specifications on the last page of this instructions manual.

	Positions de valve Valve positions	Diametre des connections Connection Diameter	Quantite de sable Quantity of sand
Kompak Reva 4m³/h	6	50mm	20kg
Kompak Reva 6m³/h	6	50mm	35kg
Kompak Reva 8m³/h	6	50mm	45kg
Kompak Reva 10m³/h	6	50mm	85kg

	Longueur Length	Largeur Width	Hauteur Height	Debit Max Max Flow
Kompak Reva 4m³/h	555mm	350mm	680mm	4.32 m³/h
Kompak Reva 6m³/h	760mm	400mm	759mm	6.48m³/h
Kompak Reva 8m³/h	760mm	449mm	813mm	8.10m³/h
Kompak Reva 10m³/h	760mm	527mm	856mm	11.10m³/h

MAREVA France

ZI du Bois de Leuze - 25 av. Marie Curie

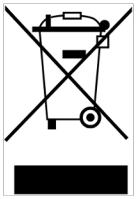
F- 13310 St Martin de Crau - FRANCE

Tel +33 4 90 47 47 90 - Fax +33 4 90 47 95 07

Schweiz/Deutschland/Osterreich

Tel +33 3 88 58 34 20 - Fax +33 3 88 58 30 26

www.mareva.fr - contact@mareva.fr



Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays. Ce produit et les accessoires associés sont conformes aux normes WEEE.

This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries. Please do not throw the equipment into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product. This product and bundled accessories conform to WEEE standards.

Il simbolo (pattumiera con ruota barrata da croce WEEE allegato IV] indica una raccolta separata dei rifiuti delle attrezzature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'UE. Si prega di non gettare l'apparecchio con i rifiuti domestici. Da usare per lo smaltimento di questi tipi di attrezzature conformemente ai sistemi di trattamento e di raccolta disponibili nel vostro paese. Questo prodotto e gli accessori associati sono conformi alle normative WEEE.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern [WEEE Anhang IV] bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall in den Ländern der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Das Gerät nicht in den Hausmüll werfen. Bei der Entsorgung des Geräts die in Ihrem Land geltenden Vorschriften beachten. Das Gerät und das dazugehörige Zubehör entsprechen den WEEE-Normen.